

Allianz Student Personal Accident Proposal Form / Borang Cadangan Allianz Student Personal Accident / Allianz Student Personal Accident 提案表格

Allianz General Insurance Company (Malaysia) Berhad ("Company"/"We"/"Us") is licensed under the Financial Services Act 2013 and regulated by Bank Negara Malaysia ("BNM"). / Allianz General Insurance Company (Malaysia) Berhad ("Syarikat") adalah berlesen di bawah Akta Perkhidmatan Kewangan 2013 dan dikawal oleh Bank Negara Malaysia ("BNM"). / Allianz General Insurance Company (Malaysia) Berhad 是根据 2013 年金融服务法获得许可并受马来西亚国家银行监管。

Consumer Insurance Contract / Kontrak Insurans Pengguna / 消费者保险合同

Pursuant to Paragraph 5 of Schedule 9 of the Financial Services Act 2013, if you are applying for this Insurance **wholly for purposes unrelated to your trade, business or profession**, you have a duty to take reasonable care not to make a misrepresentation in answering the questions in this Proposal Form and disclose any other matter that you know to be relevant to the Company decision in accepting the risks and determining the rates and terms to be applied, otherwise it may result in avoidance of contract, claims denied or reduced, terms changed or varied, or contract terminated. / Menurut Perenggan 5 Jadual 9 di bawah Akta Perkhidmatan Kewangan 2013, sekiranya anda memohon Insurans ini **sepenuhnya bagi tujuan yang tidak berkaitan dengan perdagangan, perniagaan atau profesion anda**, anda mempunyai kewajipan mengambil penjaanahan munasabah supaya tidak membuat salah nyataan semasa menjawab soalan-soalan di dalam Borang Cadangan ini dan mendedahkan apa-apa perkara lain yang anda ketahui ada kaitan dengan keputusan Syarikat dalam menerima risiko dan menentukan kadar dan terma yang hendak dipakai, jika sebaliknya ini boleh menyebabkan kontrak terbatal, penolakan atau pengurangan tuntutan, penukaran terma, atau penamatan kontrak. / 根据 "2013 年金融服务法" 附表 9 第 5 段, **如果您完全出于与您的贸易、业务或专业无关的目的**申请本保险, 您有责任采取合理的谨慎措施, 在回答此提案表中问题时不做出虚假陈述, 并披露您所知道并且有可能影响公司决定接受风险与制定费率和条款相关的任何其他事项, 否则可能导致合同无效、索赔被拒绝或减少、条款变更或变化, 或合同终止。

Non-consumer Insurance Contract / Kontrak Insurans Bukan Pengguna / 非消费者保险合同

Pursuant to Paragraph 4 (1) of Schedule 9 of the Financial Services Act 2013, if you are applying for this Insurance for purposes related to your trade, business or profession, you have a duty to disclose any matter that you know to be relevant to the Company decision in accepting the risks and determining the rates and terms to be applied and any matter a reasonable person in the circumstances could be expected to know to be relevant, otherwise it may result in avoidance of contract, claims denied or reduced, terms changed or varied, or contract terminated. / Menurut Perenggan 4 (1) Jadual 9 di bawah Akta Perkhidmatan Kewangan 2013, sekiranya anda memohon Insurans bagi tujuan berkaitan dengan perdagangan, perniagaan atau profesion anda, anda mempunyai kewajipan untuk mendedahkan apa-apa perkara yang anda ketahui ada kaitan dengan keputusan Syarikat dalam menerima risiko dan dalam menentukan kadar dan terma yang hendak dipakai dan apa-apa perkara seorang yang munasabah dalam hal keadaan itu boleh dijangka tahu sebagai berkaitan, jika sebaliknya ini boleh menyebabkan kontrak terbatal, penolakan atau pengurangan tuntutan, penukaran terma, atau penamatan kontrak. / 根据 "2013 年金融服务法" 附表 9 第 4 (1) 段, 如果您申请本保险的目的与您的贸易、业务或专业相关, 您有义务披露您所知道并且有可能影响公司决定接受风险与制定费率和条款相关的事项以及在任何一种合理的情况下被认为应该知道的相关事宜, 否则可能会导致您的保险合同无效、拒绝或减少您的索赔、更改条款或终止您的保险合同。

This duty of disclosure for Consumer and Non-consumer Insurance Contract shall continue until the time the contract is entered into, varied or renewed. / Kewajipan pendedahan ini bagi Kontrak Insurans Pengguna dan Bukan Pengguna akan berterusan sehingga masa kontrak tersebut dibuat, diubah atau diperbaharui. / 上述的披露义务将一直持续到合同订立、更改或续签时为止。

You also have a duty to tell the Company immediately if at any time after your contract of insurance has been entered into, varied or renewed with Us, any of the information given is inaccurate or has changed. / Anda juga mempunyai kewajipan memaklumkan kepada Syarikat dengan segera sekiranya pada bila-bila masa, selepas kontrak insurans anda telah dibuat, diubah atau diperbaharui dengan pihak Syarikat, sebarang maklumat yang diberikan adalah tidak tepat atau telah berubah. / 在您与我们签订保险合同、更改或续签之后的任何时间, 若提供的任何信息不准确或有改变时, 您也有责任立即告诉我们。

You should ensure that this Proposal Form is completed correctly as it forms the basis of the insurance contract and shall form part of the insurance policy with the Company. This basis of contract clause shall not apply if you are an individual applying for this insurance wholly for purposes unrelated to your trade, business or profession. / Anda harus memastikan bahawa Borang Cadangan diisi dengan tepat kerana borang ini membentuk asas kontrak insurans dan akan menjadi sebahagian daripada polisi insurans dengan Syarikat. Klausula asas kontrak ini tidak akan terpakai jika anda adalah individu yang memohon insurans ini bagi tujuan tidak berkaitan dengan perdagangan, perniagaan atau profesion anda. / 请确保您正确填写此保障提案表格, 因为该提案表格是保险合同的基础, 并将包含在公司的保单中。如果您是出于个人申请此保险, 并且与您的贸易、业务或专业无关, 这项基础合同条款则不适用。

You are advised to read the policy carefully and understand its contents. You are encouraged to seek clarification from Us if necessary. / Pencadang dinasihatkan untuk membaca polisi dengan teliti dan memahami kandungannya. Anda digalakkan untuk mendapat penjelasan daripada Syarikat sekiranya perlu. / 建议您仔细阅读本保单并理解其内容。如有必要, 我们鼓励您向我们寻求澄清。

The liability of the Company does not commence until acceptance of the Proposal Form has been intimated by the Company or policy has been issued. / Liabiliti Syarikat hanya akan bermula setelah pihak Syarikat memberitahu bahawa Borang Cadangan telah diterima ataupun polisi telah dikeluarkan. / 公司的责任在公司表示接受投保表或签发保单后才开始。

The standard time frame required to issue an insurance policy is as stipulated in the Company's Customer Service Charter, which is available to view on the Company's website at allianz.com.my. / Jangka masa yang biasa diperlukan untuk menerbitkan polisi insurans adalah seperti yang dinyatakan dalam Piagam Perkhidmatan Pelanggan Syarikat, yang boleh didapati di laman web Syarikat di allianz.com.my. / 签发保单所需的标准时间范围在公司的客户服务章程中规定, 该章程可在公司网站 allianz.com.my 上查看。

Please retain the official receipt as proof of payment. / Sila simpan resit rasmi sebagai bukti pembayaran. / 请保留正式收据作为付款证明。

Any policy issuance, entitlement or claims submitted arising from the insurance contract issued shall be subjected to the requirements of Economic Sanctions, Terrorism Financing, Proliferation Financing and other UN-sanction Regimes. / Segala penerbitan polisi, hak atau tuntutan yang diserahkan yang timbul dari kontrak insurans yang dikeluarkan akan tertakluk kepada syarat-syarat Sekatan Ekonomi, Pembiayaan Keganasan, Pembiayaan Pencambahan dan Rejim-rejim Sekatan Pertubuhan Bangsa-Bangsa ("PBB") yang lain. / 因所签发的保险合同而产生的任何保单签发、权利或索赔均应遵守经济制裁、恐怖主义融资、扩散融资和其他联合国制裁制度的要求。

Allianz Customer Service Centre

Allianz Arena, Ground Floor, Block 2A, Plaza Sentral, Jalan Stesen Sentral 5, Kuala Lumpur Sentral, 50470 Kuala Lumpur.
Allianz Contact Centre: 1 300 22 5542 Email: customer.service@allianz.com.my  allianz.com.my



BPF052200

Period of Insurance / Tempoh Insurans / 保险期限:

Agent Code / Kod Ejen / 保险代理编号:

From - - To - -

-

Please complete in CAPITAL LETTERS/Tick in the appropriate boxes. / Sila lengkapkan dengan HURUF BESAR/Tandakan di kotak yang sesuai. / 请用大写字母填写/在适当的方框内打勾 .

Part 1 - Particulars Of Proposer / Bahagian 1 - Maklumat Pencadang / 部分 1 - 投保人资料

Name / Nama / 名称	<input type="text"/>
Address / Alamat / 地址	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/> Non-residential / Bukan Kediaman / 非住宅	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/> Residential / Kediaman / 住宅	<input type="text"/>
Postcode / Poskod / 邮政编码	<input type="text"/>
City / Bandar / 城市	<input type="text"/>
State / Negeri / 州	<input type="text"/>
Country / Negara / 国家	<input type="text"/>
Phone No. / No. Telefon / 电话号码	<input type="text"/> - <input type="text"/>
Fax No. / No. Fax / 传真号码	<input type="text"/> - <input type="text"/>
E-mail / E-mel / 电子邮件	<input type="text"/>
New Business Registration No. / No. Pendaftaran Perniagaan Baru / 新公司注册号码	<input type="text"/>
Business Registration No. / No. Pendaftaran Perniagaan / 公司注册 号码	<input type="text"/>
Tax ID No. (TIN) / No. Pengenal Cukai (TIN) / 税务识别号 (TIN)	<input type="text"/>
SST No. / No. SST / 销售 和服务税 (SST) 号码	<input type="text"/>
Nature of Business / Jenis Perniagaan / 行业性质	<input type="text"/>

Part 2 – Particulars Of Students / Bahagian 2 – Butir-Butir Pelajar / 部分2 - 学生资料

No. / No. / 项目	Name of Student / Nama Pelajar / 学生名称	ID Type / Jenis ID / 身份证类别	ID No. / No. ID / 身份 证号码	Nationality / Kewarganegaraan / 国籍	Date of Birth / Tarikh Lahir / 出生日期	Gender / Jantina / 性别	Plan / Pelan / 计划	Premium (RM) / Premium (RM) / 保费 (RM)
		<input type="checkbox"/> NRIC / Kad Pengenalan Baru / 身份证 <input type="checkbox"/> Passport / Pasport / 护照					<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 10 <input type="checkbox"/> 20 <input type="checkbox"/> 28
		<input type="checkbox"/> NRIC / Kad Pengenalan Baru / 身份证 <input type="checkbox"/> Passport / Pasport / 护照					<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 10 <input type="checkbox"/> 20 <input type="checkbox"/> 28
		<input type="checkbox"/> NRIC / Kad Pengenalan Baru / 身份证 <input type="checkbox"/> Passport / Pasport / 护照					<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 10 <input type="checkbox"/> 20 <input type="checkbox"/> 28
Total Headcount (Pax) / Jumlah Bilangan Pelajar (Pax) / 总人数 (位)								
Total Premium (RM) / Jumlah Premium (RM) / 总保费 (RM)								
Service Tax (RM) / Cukai Perkhidmatan (RM) / 服务税 (RM)								
Stamp Duty (RM) / Duti Setem (RM) / 印花税 (RM)								
Total Payable (RM) / Jumlah Yang Perlu Dibayar (RM) / 应付总额 (RM)								

Part 3 - Data Privacy And Disclosure Of Personal Information / Bahagian 3 – Privasi Data Dan Pendedahan Maklumat Peribadi / 部分 3 - 数据隐私和个人信息披露

Protection of your privacy is very important to us. Please visit Our website at allianz.com.my to view our Privacy Statement (NOTICE TO CUSTOMERS OF ALLIANZ GENERAL INSURANCE COMPANY (MALAYSIA) BERHAD ON THE PERSONAL DATA PROTECTION ACT 2010). / *Perlindungan terhadap privasi anda adalah sangat penting bagi Syarikat. Sila lawati laman web Syarikat di allianz.com.my untuk melihat Kenyataan Privasi Syarikat (NOTIS KEPADA PELANGGAN-PELANGGAN ALLIANZ GENERAL INSURANCE COMPANY (MALAYSIA) BERHAD BERKENAAN DENGAN AKTA PERLINDUNGAN DATA PERIBADI 2010).* / 本公司非常重视您的个人信息和隐私保护。请浏览公司官方网站 allianz.com.my 查看 ALLIANZ GENERAL INSURANCE COMPANY (MALAYSIA) BERHAD 关于 2010 年个人数据保护法的客户须知 (“ 隐私声明 ”)。

Disclosure and Consent / Pendedahan dan Kebenaran / 披露和同意

The personal data supplied for this policy will be used by the Company and Our service providers and agents to facilitate the performance of Our function as an insurance company according to Our Privacy Statement. By signing on this proposal form, you consent to the use of the personal data provided herein for the purposes as stated in Our Privacy Statement. / *Maklumat peribadi yang dibekalkan untuk polisi ini akan digunakan oleh Syarikat, pembekal perkhidmatannya dan ejennya untuk memudahkan pelaksanaan fungsi Syarikat sebagai syarikat insurans mengikut Kenyataan Privasi Syarikat. Dengan menandatangani Borang Cadangan ini, anda memberi kebenaran untuk penggunaan maklumat peribadi yang anda bekalkan di sini bagi tujuan yang dinyatakan dalam Kenyataan Privasi Syarikat.* / 公司的服务提供商和代理人将使用为此保单提供的个人资料，以协助本公司履行作为保险公司的职能。通过签署此提案表，您同意将此处提供的个人资料用于我们的隐私声明中所述的目的。

Part 4 - Declaration / Bahagian 4 – Pengisytiharan / 部分 4 - 声明

We hereby declare and warrant that the answers/information given in every respect are true and correct and we have not withheld any information likely to affect the acceptance of this proposal and we agree that this proposal and declaration shall be the basis of the contract between the Company and ourselves and we further agree that the liability of the Company does not commence until this proposal has been intimated and accepted by the Company. / *Kami dengan ini mengisytiharkan dan memberi jaminan bahawa jawapan/maklumat yang diberikan di atas adalah benar dan betul dan kami tidak menyembunyikan sebarang maklumat yang mungkin mempengaruhi penerimaan permohonan cadangan ini dan Kami bersetuju bahawa permohonan dan pengisytiharan ini akan menjadi asas kontrak di antara Syarikat dan diri kami sendiri dan kami juga bersetuju bahawa liabiliti Syarikat tidak akan berkuatkuasa sehingga permohonan ini telah diberitahu kepada dan diterima oleh Syarikat.* / 我们特此声明并保证所提供的答案/信息在各方面均属实、正确，并且我们没有隐瞒任何可能影响接受本提案的信息，并且我们同意本提案和声明应作为公司和我们双方之间合同的基础。我们进一步同意，只有在公司告知并接受本提案后，公司才开始承担责任。

D	D	-	M	M	-	Y	Y	Y	Y
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Signature of Proposer / Tandatangani Pencadangan / 投保人签名

Date / Tarikh / 日期

Name /
Nama / 名称

Designation /
Jawatan /
职位
